OBERVELLACHER RUNDSCHREIBEN



Amtliche Mitteilung 11/2023 / An einen Haushalt, zugestellt durch post.at

NOVEMBER / DEZEMBER 2023



STEFANIKRÄNZCHEN

Die Landjugend Obervellach lädt herzlich zum traditionellen Stefanikränzchen am 25.12.2023 in das Kulturzentrum Obervellach ein. > SEITE 11

STELLENAUSSCHREIBUNG

Im Anhang finden Sie eine Stellenausschreibung für die Bewerbung als Rauchfangkehrer-Lehrling auf > SEITE 12

MITTELSCHULE OBERVELLACH

Adventfeier mit Chor, Big Band und Theater am 15. Dezember. Nähere Informationen finden Sie auf > SEITE 7



LIEBE OBERVELLACHERINNEN UND OBERVELLACHER,



das Jahr 2023 neigt sich langsam, aber dennoch sicher dem Ende zu. 2023 war ein durchaus bewegtes Jahr, so zeigte mir zum Beispiel meine Knieoperation im späten Sommer, dass die Gesundheit das Wichtigste im Leben ist. Aber dies ist im Ver-

gleich zu vielen anderen Sachen nur eine Kleinigkeit. Wenn ich mir zum Beispiel die immer noch **extrem** hohe Inflation in Österreich anschaue, deren Auswirkungen jeder einzelne von uns zu spüren bekommt, sei es beim wöchentlichen Einkauf, bei den Energiepreisen oder auch in jedem sonstigen Bereich, bereitet mir dies doch einiges an Sorgen. Gerade in einem so hoch entwickelten Land wie Österreich sollte es meiner Meinung nach selbstverständlich sein, dass all jene, die den Erfolg der in Österreich ansässigen Betriebe durch ihre Arbeitskraft überhaupt erst ermöglichen, keine Reallohnverluste hinnehmen müssen. Hier hoffe ich doch auf die gute alte Tradition der Sozialpartnerschaft, dass sie zu einem guten Ergebnis kommen mit dem alle leben können!

Nach derzeitigem Stand ist die **finanzielle Lage im nächsten Jahr für die Gemeinden sehr prekär**, durch die fehlende Erhöhung der Transferzahlungen des Bundes bei gleichzeitiger Steigerung der Ausgaben — und hier sind vor allem den Umlagen des Landes, beispielsweise für die Abgangsdeckung der Krankenanstalten, der größte Brocken — angespannt.

Ich hoffe, dass der **Gemeindebund gemeinsam mit der Landesregierung eine gangbare Lösung findet**, damit wir als Gemeinde noch Luft zum Atmen haben. Wir werden unsere bescheidenen finanziellen Mittel künftig noch effizienter einsetzen für mögliche zukunftsfähige Investitionen. Bestes Beispiel dafür ist hier die PV-Anlage auf dem Dach der Volksschule.

Doch trotz der nicht gerade leichten Umstände **sehe ich der Zukunft dennoch positiv entgegen**, denn in den letzten Jahrzehnten als Gemeindemandatar habe ich oft genug negative Ausblicke gehört, die sich dann doch immer zum Besseren gewendet haben.

ERLEBNISBAD SUCHT NEUEN BADEMEISTER

Unser **Bademeister, Josef Eisank**, wird nächstes Jahr seinen wohlverdienten Ruhestand antreten. Erfreulich ist festzustellen, wie viele Kinder derzeit an den ausgebuchten Schwimmkursen teilnehmen und auch viele Erwachsene die Möglichkeit des Aqua — Joggings bei uns nutzen. Im Sommer kamen sogar Spittaler Schulen zu uns ins Bad, weil hier einfach die Qualität passt und die öffentliche Anbindung sehr gut ist.

Ich sehe unser Erlebnisbad als eine wichtige und erhaltenswerte Freizeitinfrastruktur. Da wir aber unbedingt einen Nachfolger für Joe brauchen, bitte ich euch, mit eurer Mundpropaganda für diesen Job zu werben. Vielleicht kennt ihr direkt jemanden, der Interesse haben könnte. Falls ja, bitte einfach direkt im Gemeindeamt oder bei Joe im Bad melden.

FC MÖLLTAL

Mit viel Spannung habe ich die letzten Spiele des FC Mölltal verfolgt, denn die junge Mannschaft unter Trainer Helmut Fercher hat hier sportlich einen großen Erfolg errungen, sie konnte nach einer sehr starken Saison den verdienten Herbstmeistertitel erringen. Herzliche Gratulation und viel Glück im Frühjahr. Hier hätte ich noch eine große Bitte an alle Obervellacherinnen — besuchen wir so oft wie möglich die Heimspiele im Frühjahr und unterstützen somit unsere Mannschaft. Und auch unser Nachwuchs war der Kampfmannschaft um nichts nach, denn auch die U10 und die U11 konnten ebenfalls den Herbstmeistertitel erringen.

Die Arbeiten an der Einhausung der Schießstätte gehen ebenfalls gut voran, der Rohbau ist schon fertiggestellt und die Mitglieder der Schützengilde tragen auch selbst einen großen Anteil zum guten Baufortschritt bei. Mittlerweile sind schon weit mehr als tausend Stunden unentgeltlicher Arbeit geleistet worden. Ich freue mich schon auf die Eröffnung dieses großartigen Projektes. Der Obervellacher Kirchtag, ausgerichtet von der Trachtenkapelle Obervellach, am 11.11. war ein voller Erfolg. Dies freut mich als langjähriges Mitglied der Trachtenkapelle ganz besonders, da ich genau weiß, wie viel ehrenamtliche Arbeit in der Organisation so eines Festes steckt. Wie jedes Jahr findet auch heuer wieder die AdventMarktzeit am Hauptplatz jeweils an den Donnerstagen statt. Neben den "Standlen" und dem Rahmenprogramm kann heuer auch die **neue Krippe**, gestaltet vom Grafenberger Künstler Heinrich Untergantschnig, bewundert werden. Weitere Aktivitäten im Advent sind der Adventbasar der Pensionisten beim Kirchenwirt, der Adventmarkt im Gebäude der Sparkasse und eine Verkaufs- und Infoschau von Frau Wendl im Innenhof des Oberstbergmeisteramtes. Mit der Einladung zum Weihnachtskonzert der Mittelschule und dem Adventsingen des Gemischten Chores, jeweils in der Pfarrkirche, möchte ich euch eine besinnliche Adventzeit wünschen

> Euer Bürgermeister Arnold Klammer

ALLERLEI

KRIEGSGRÄBERFÜRSORGE-SAMMLUNG

Das Österr. Schwarze Kreuz ersucht um eine Spende zur Erhaltung u. Pflege der Kriegsgräber in Kärnten. Im Gemeindeamt liegt dafür die Spendenliste auf.

VERANSTALTUNGEN IN OBERVELLACH 2024

Für die Erstellung eines Veranstaltungskalenders werden alle Veranstalter, wie Vereine, Firmen, Organisationen und Einzelpersonen, die im Jahr 2024 Veranstaltungen jeglicher Art planen, ersucht, diese im Tourismusbüro bei Fr. Zraunig (Tel.: 04824/2700-30 oder E-Mail: info@obervellach.at) zu melden. Danke!

TSU OBERVELLACH — SEKTION SCHACH

Wir dürfen darauf aufmerksam machen, dass jeden Donnerstag ab 18.00 Uhr der wöchentliche Schachabend stattfindet. Anfänger sowie Fortgeschrittene aus unserer Gemeinde sowie den Nachbargemeinden sind dazu eingeladen. Auch Personen, die das Schachspiel erlernen wollen. Auch Jugendliche können bei uns das königliche Spiel erlernen. Unser Verein sucht Schachspieler*Innen. Kommen Sie ins Schachlokal (Feuerwehrhaus — Sparkassengebäude) und erlernen Sie das Spiel der unbegrenzten Möglichkeiten. Für Rückfragen steht Ihnen Sektionsleiter Gerald Hofer, Tel.Nr. 0664 6202 343, gerne zur Verfügung.

EVANGELISCHE KIRCHE OBERVELLACH

Am Sonntag, 10. Dezember um 9.45 Uhr laden wir sehr herzlich zum Frühstücks-Gottesdienst mit Traugott Rindlisbacher ein. Für die Kinder bieten wir Kindergottesdienst an. Wir können ein Jubiläum feiern: Im Dezember 2013 haben wir zum ersten Frühstücksgottesdienst eingeladen. Nun blicken wir dankbar auf viele gute Begegnungen im Gemeindeleben bei dieser Veranstaltung zurück. Die musikalische Begleitung erfolgt durch eine Bläsergruppe. Der Gottesdienst am Heiligen Abend, 24. Dezember ist um 15.00 Uhr. Wir freuen uns auf Ihr/euer Kommen! Waltraut Kleinwächter

CHRISTBAUM-VERKAUF

Wann: **15. -22. Dezember 2023**, beim Tenniszentrum. *Pesentheiner Günther*

COVID-19 SCHNELLTESTS & MASKEN

Restposten der Codid-19 Schnelltests und Masken werden im Gemeindeamt ausgegeben.

FRISCHE SAIBLINGE

Frische Saiblinge im Ganzen oder als Filet sowie kaltgeräucherte Filets und warm geräucherte Saiblinge aus der Schattseitner Fischzucht gibt es wieder am 9. Dezember beim Markttag und am 21. Dezember beim Weihnachtsmarkt. Um Vorbestellung wird gebeten: Fischhotline 0650/6442674. Wir freuen uns auf Eure Bestellungen.

AUSSTELLUNG IM KUNSTRAUM OBERVELLACH

Kreative Menschen bekommen hier die Möglichkeit, ihre Arbeiten zu präsentieren. All diese handgemachten Unikate sind u.a. aus Naturmaterialien der Umgebung und auch aus recycelten Materialien gefertigt. Weihnachts-AKTIONSTAGE: - 20 % auf ALLES vom 6. bis 9. Dezember 2023. Gerne kann telefonisch ein Termin außerhalb der Öffnungszeiten für einen Besuch der Ausstellung, sowie bei Interesse am Kunst- und Kunsthandwerk im Verkaufsshop vereinbart werden. Öffnungszeiten: Mittwoch bis Freitag von 9:00 bis 12:30 Uhr und Samstag von 9:00 bis 16:00 Uhr.

PARKEN AUF ÖFFENTLICHEN STRASSEN

Es muss jederzeit die Gewähr der Durchfahrt bestehen! (Mindestfahrbahnbreite). Weiters sind Hecken zurückzuschneiden, sodass der Müllwagen und der Schneepflug reibungslos seinen Dienst machen kann.

Um Beachtung wird dringend ersucht.

MÜLLENTSORGUNG BEIM BAUHOF OBERVELLACH

Da es leider immer wieder zu Müll-Ablagerungen vor und auch im Wirtschaftshof AUSSERHALB DER ÖFFNUNGSZEITEN kommt, möchten wir dringend darauf hinweisen, dass dies <u>strengstens verboten</u> ist. **Sollte dort weiterhin illegal Sperrmüll entsorgt werden, wird dies zur Anzeige gebracht.**









Sehr geehrte Mitglieder!

Begrüßen wir den Winter, gehen gemütlich der Stillen Zeit und unseren Jahresabschlussveranstaltungen entgegen. Wie schon angekündigt, findet am 1.12.2023 mit Beginn um 10:00 Uhr unser Adventbasar mit Glühwein - alkoholfreiem Punsch - gebratenen Maroni - Kaffee - Kuchen - Torten und vielem mehr, beim Kirchenwirt statt.

Unsere Weihnachtsfeier findet diesmal im Hotel Pacher, am Donnerstag, 14.12.23, mit Beginn um 14:00 Uhr, statt. Telefonische Anmeldung bis spätestens 8.12.23, ist unbedingt erforderlich!!!

Anmeldungen an:

Lassnig Reinhard, Tel.: 0650/8141654 Unterrainer Gerald, Tel.: 0676/4454429 Wallner Gert, Tel.: 0664/2100167 erreichbar von 18:00 - 20:00 Uhr!!!

Jetzt eine Anregung für den Advent unter dem Titel "Auch das ist Weihnachten"

Sich selbst überwinden, einem Menschen verzeihen, ein Licht anzünden, dann kannst Du Dich erst freuen. Hört man oft ein Klagen, kannst Du eine Sorge wo verhindern, gehe hin und frag, lass Dich nur nicht verhindern. Beim Gaben verschenken, auf die Hungrigen denken! Das sind alles Sachen, die Weihnachten ausmachen. In einem biblischen Buch die Wahrheit nachlesen, mache einen Krankenbesuch, dann bist Du in Betlehem gewesen. Ein Jahr hat uns die Hand gereicht, sein Abschied macht beklommen.

Wie schnell doch so ein Jahr verschleicht, ein Neues wird bald kommen.

Ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein zufriedenes neues Jahr wünschen wir allen Mitgliedern schon jetzt, die an der Weihnachtsfeier nicht teilhaben können.

Obmann Reinhard Lassnig mit seinem Mitarbeiterteam





FREITAG, 1. DEZEMBER AB 10.00 UHR beim

Kirchenwirt

Obervellach

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und laden Sie ein, bei einem heißen Getränk und schmackhaften Würsteln in unseren Angeboten zu stöbern!



Liebe Seniorinnen und Senioren,

wiederum neigt sich ein Jahr dem Ende zu und da ist es unser guter alter Brauch, das Jahresende bzw. in der Vorweihnachtszeit uns noch einmal zu treffen um miteinander einen fröhlichen, aber auch einen kulinarischen Nachmittag zu erleben. Peter Rosegger sagte einst: "Weihnachten ist kein Zeitpunkt und keine Jahreszeit, sondern eine Gefühlslage. Frieden und Wohlwollen in seinem Herzen zu haben, ist der wahre Geist von Weihnachten."

Lassen wir uns von diesen Worten inspirieren und gemeinsam schöne Stunden verbringen.
Liebe Freunde, wir treffen uns am 11. Dezember um 13.00 Uhr im Hotel Pacher, wo uns Annemarie mit einem köstlichen Essen verwöhnen wird. Im Anschluss danach haben wir eine kleine Feierstunde vorbereitet und zum Abschluss gibt's auf der Terrasse Glühwein und Kastanien.

Liebe Mitglieder, um uns eine gute Planung zu ermöglichen, bitten wir Euch, sich bei mir oder Arnhild bis Freitag, 8. Dezember anzumelden.

Tel.Nr. Peter: 0676/847811100; Arnhild: 0664/1722033, im Voraus herzlichen Dank.

Und nun zu guter Letzt möchte ich allen, die zu diesem Nachmittag nicht kommen können, eine besinnliche Adventzeit, ein schönes Weihnachtsfest sowie einen guten Start ins Neue Jahr wünschen— unsere erste Veranstaltung im neuen Jahr ist am 8. Jänner 2024 um 14 Uhr im Hotel Pacher, wie gewohnt mit einem Glas Prosecco.

Und nun genug der Worte, freuen wir uns auf einen geselligen Nachmittag am 11. Dezember und in weiterer Folge auf den 8. Jänner 2024.

Alles Liebe, Peter Binz

WEIHNACHTSGESCHENK FÜR DIE ÄLTERE GENERATION

ALLE OBERVELLACHER GEMEINDEBÜRGER, DIE 80 JAHRE UND ÄLTER SIND, WERDEN HEUER VOM BÜRGERMEISTER WEIHNACHTSWÜNSCHE MIT GUTSCHEIN PER POST ERHALTEN. ZUSÄTZLICH WURDE IM SOZIALAUSSCHUSS BESCHLOSSEN, DASS DER PENSIONISTENVERBAND UND SENIORENCUB JEWEILS 1.000 EURO FÜR IHRE SOZIALE ARBEIT ERHALTEN SOLLEN. AN DAS PFLEGEHEIM WERDEN € 800,--IM RAHMEN DER JÄHRLICHEN WEIHNACHTSFEIER ÜBERGEBEN. DAFÜR ENTFÄLLT DIE ADVENTFEIER BZW. DIE WEIHNACHTS-PACKERLAKTION.



beim Kirchenkonzert in Obervellach Einzigartiges Klangerlebnis

In der Pfarrkirche in Obervellach fand am 21. Oktober 2023 ein Kirchenkonzert auf höchstem Niveau statt.

Chorleiter Stefan Spielberger. Begleitet wurde der Chor von Anja Martine an der Orgel. Die Der Chor Sine Nomine aus Gießen in Deutschland präsentierte "Glaube, Hoffnung, Liebe" bekannte Orgel der Pfarrkirche wurde um 1700 vom Orgelbauer Franz Köck erbaut. Anja Germania aus Ober-Högern eigenes für seine Konzertreise ins Mölltal einstudiert hat. Es ist ein äußerst schwieriges Stück. Wir haben ein Jahr lang dafür geprobt", so der von Antonin Dvorak. Ein Werk, das der Chor gemeinsam mit dem Gemischten Chor Martine war vom Klang der Orgel beeindruckt.

von Michael Durner (Bayerische Staatsoper) erfreute die musikbegeisterten Gäste mit dem "Kaiserquartett" von Josef Hayden. Wöpke präsentiert wurde. Das **Streicherquartett Kienze aus München** unter der Leitung gemeinsam mit dem Solo-Cellisten des Bayrischen Staatsorchesters München Peter Ein weiterer Höhepunkt des Abends war das Stück "Svyaty" von John Taverner, das

Spielberger-Trio zu einem schwungvollen Abend ins Hotel Pacher. Tags darauf gestaltete der Chor die Sonntagsmesse mit. Nach einer Agape und Kirchenführung durch Willhelm Pacher Ein Chor auf Reisen Der Chor Sine Nomine unter der Leitung von Stefan Spielberger begibt sich jedes Jahr auf Musiker innen hatten ein dichtes Programm. Nach dem Kirchenkonzert lud das Stefan eine Konzertreise. Heuer ist es gelungen den Chor nach Obervellach zu holen. Die ging es nach Mallnitz zu einem gemütlichen Ausklang in der Stockerhütte.

abwechslungsreichem Programm begeistert. Alle waren sich einig, das Mölltal wieder einmal Die 48 Chormitglieder waren von der herzlichen Aufnahme in Obervellach, von der einzigartigen Akustik in der Pfarrkirche und dem zwar dichtgedrängten, aber besuchen zu wollen

Text: Angelika Staats

HUBERTUSMESSE IN DER SCHATTSEITE

messe bei der Kapelle bei der Waldschänke Hadt. Hegeringleiter Arnold Knötig konnte zahl-Johannes Pichler stimmungsvoll gestaltet wurde. Die nächste Hubertusmesse in der Schattseite findet dann am 26. Oktober 2024 statt, zu der Arnold Knötig schon jetzt sehr herzlich reiche Weidmänner und -frauen zur gemeinsamen Feier begrüßen, die von Pfarrer Arnulf Am 11. November lud die Obervellacher Jägerschaft wieder zur traditionellen Hubertuseinlädt.





ORFKRIPPE

Nachdem die Finanzierung sichergestellt war, konnte men ist, wurde vom Kunstraum Obervellach die Idee nen werden! Der Künstler arbeitet nun gerade an der der Künstler Heinrich Untergantschnig dafür gewon-Vachdem die Dorfkrippe schon in die Jahre gekom-Diese wunderschöne Darstellung der Heiligen Fami wird — sobald sie fertig ist - um die Weihnachtszeit neuen Krippe für den Hauptplatz in Obervellach! für eine neue Krippe besprochen und organisiert. ie entsteht aus Zirbenholz vom Zirknitztal und aufgestellt!

Obervellach-Mölltal GmbH und die LGO — Leistungs-Herzlichen DANK an alle Sponsoren: Marktgemeinde Obervellach, Tourismusverband Mölltal, Incoming gemeinschaft Obervellach

Notfallnummern 24 Stunden erreichbar

Frauenhelpline gegen Gewalt: 0800 222 555 24-Stunden Frauennotruf: +43 1 71719

Rat auf Draht: 147 Opfernotruf: 0800 112 112

Nummer Polizei: 133 oder 112 (Euronotruf) Frauenhaus Klagenfurt: +43 463 44966 Frauenhaus Lavanttal: +43 4352 36929 Frauenhaus Spittal/Drau: +43 4762 61386 Frauenhaus Villach: +43 4242 31031

Kärntner Beratungshotline für Frauen und Mädchen 0660/244 24 01

rund um die Uhr anonym und kostenlos kärntenweit erreichbar

Hilfe für Männer:

Männerinfo: 0800 400 777 Männernotruf: 0800 246 247

Männerberatung Wien: +43 1 603 28 28

Männerberatung Caritas Kärnten:

+43 463 599 500

ponto - Verein zur Förderung ganzheitlicher Burschen*- und Männer*arbeit:

+43 650 5909395

Beratung

Wenn Sie sich bedroht fühlen, holen Sie sich Hilfel

Gewaltschutzzentrum Kärnten:

+43 463 590290

Schwerpunkt: Hilfe bei häuslicher Gewalt und Gewalt im sozialen Nahraum

Mädchen- und Frauenberatungsstellen in Kärnten:

Feldkirchen: +43 4276 29829 Klagenfurt: +43 463 511248

Schwerpunkt: Hilfe bei sexueller Gewalt

EqualiZ: +43 463 508821 Spittal/Drau: +43 4762 35994 Villach: +43 4242 24609 Völkermarkt: +43 4232 4750 Wolfsberg: +43 4352 52619

Info Point St. Veit: +43 664 73497209 Info Point Hermagor: +43 4242 24609

VERTRAULICH - ANONYM - KOSTENLOS

Amt der Kärntner Landesregierung
Abteilung 13 - Gesellschaft und Integration
Referat für Frauen und Gleichstellung
Völkermankter Ring 31, 9020 Klagenfurt am Wörthersee
T 050 536 33052 i E frauenigktn.gvat i W frauen.ktn.gvat
Läyout Scribbekox e.U.
Druck Tiebeldruck,9560 Feldkirchen
Stand: Oktober 2023
Satz- und Druckfehler vorbehälten

LAND 📜 KÄRNTEN

Null Toleranz gegenüber Gewalt an Frauen!



Kärntner Beratungshotline für Frauen und Mädchen

0660/244 24 01



rund um die Uhr, anonym und kostenlos kärnte

frauen.ktn.gv.at



Seebachtal: Schnuppertour auf Schneeschuhen* jeden Montag | Malinitz 18.12.2023 - 01.04.2024

eginn: 13:30 ühr, Dauer: ca. 2,5 Stunden Treffpunkt: Parkplatz Ankoge Mit Alpine Pearls Card gratis

Tauerntal: Schneeschuhtour auf der Jamnigalm en Donnerstag | Malinitz

21.12.2023 - 28.03.2024 Beginn: 10,00 Uhr, Dauer: ca. 3 Stunden Trefbunkt: Parkpierz Stockerhütte (Transfer). Mit. Alpine Pearls Card gratis.

Maitatal: Winterwanderung

jeden Donnerstag | Malta 21,12,2023 - 04,04,2024 Begins, 10,00 thry, Dauer ca. 2 Stunden Treffpunkt. Gemeindeamt Malta Für Gäste der Region Klaschberg-Lieser-Maltatal gratis. Ohne Schniesschuhel

Faschaun: Wildtiere beobachten auf Schneeschuhen

den Freitag | Maita

ezinn: 10.00 Uhr, Dauer: ca. 2 Stunden bunkt: Gemeindeamt Malta | Für Gäste Region Katschiberg-Lieser-Maltatal gratis

Tauerntal: Vollmondtour auf Schneeschuhen

vier Einzeltermine | Malinitz 27.12.2023 | 24.01. | 21.02. | 27.03.2024 Beginn: 19.00 Uhr, Dauer, ca. 3 Stunden

BIOS Nationalparkzentrum Malinitz

0.11.2. - 23.12.2023 | Fr14.00 - 20.00 Uhr | Sa und So 12.00 - 20.00 Uhr | 26.12.2023 - 31.03.2024 | DI - Mi und Fr - So 13.00 - 17.00 Uhr | Einritz EW/0.6-15 Jahrel 9.7004 3.05 | Mit Alpline Pearls Card und Winter Kärmten Card. Führung durch die Ausstellung jeweils freitags 17.00 Uhr | 2ggl EW/0.(5-15 Jahrel) € 4.00/€ 2.00

Infos & Anmeldung













NEU: BIOS Nationalparkzentrum Mallnitz geht ab 26. Dezember 2023 in den Ganzjahresbetrieb

Das BIOS Nationalparkzentrum Mallnitz, das bislang im saisonalen Betrieb geführt wurde, geht ab 26. Dezember in den Ganzjahresbetrieb und bietet damit durch alle Jahreszeiten Wissenswertes rund um den Nationalpark Hohe Tauern.

Einen Vorgeschmack auf das winterliche Programm bekommen Besucher:innen aber bereits an den Adventwochenenden: Denn im Rahmen des Mallnitzer Bergadvents finden im Nationalparkzentrum spannende Vorträge und ein buntes Erlebnisprogramm für Groß und Klein statt.

Öffnungszeiten und weitere Informationen:

www.bios-mallnitz.at



Folgt uns auf Facebook und Instagram: facebook.com/hohetauern | @nationalpark_hohetauern



Arbeitsvereinigung der Sozialhilfe Kärntens

Kindergarten

Obervellach

Leitung: Mag. (FH) Andrea Schaupert E-Mail: kg.obervellach@avs-sozial.at Tel: 0664/803275509 9821 Obervellach, Obervellach-West 27

www.avs-sozial.at

Martinsfeier

chenspatzen gemeinsam ein Lied auffühleuchteten bei der Lichtersegnung den Hauptplatz. Die Kindergartenkinder durften Pfarre Obervellach statt. Viele Laternen erin die Kirche einziehen und mit den Kir-Am 11. November fand die Martinsfeier der

Herzlichen Dank allen, die mitgefeiert und das Fest mitgestaltet haben!

Ein besonderer Abend des SCHULCLUSTERS

MITTLERES MÖLLTAL mit..



KINDER IN DIE TECHNIK

"Kinder in die Technik" ist ein institutions- und fächerübergreifendes Projekt der HTL Mössingerstraße in Kooperation mit dem Kindergarten Obervellach, der Volksschule Obervellach und der Mittelschule Obervellach.

Kirche Obervellach

Ort

heater

FR, 15.12.2023

Tag:

um 18:30

Uhrzeit:

cho ©

Zwanzig Kinder des Kindergartens Obervellach durften die HTL bereits besuchen und begleitet von ihren Tutoren - Schülerinnen und Schüler der 2. Klasse Elektronik und nicht nur zugeschaut und zugehört, sondern auch Vieles angegriffen, ausprobiert und mitgemacht. Auch außerhalb der HTL Mössingerstraße konnten die Kinder beim Befechnische Informatik – das Schulhaus und die Werkstätten erkunden. Dabei wurde such des Spiegelsaals im Amt der Kärntner Landesregierung und in Minimundus unzählige Eindrücke mitnehmen Mit viel Begeisterung bereiten sich die Kinder auf den Obervellach-Besuch der Schü-lerinnen und Schüler der HTL vor und freuen sich auf den gemeinsamen Tag.

ittelscr

Das Team des Kindergartens Obervellach













Private Vorsorge - sicher ist sicher



Marktgemeinde Obervellach

Bürgermeister Arnold Klammer :-Mail; arnold.klammer@ktn.gde.at

GFK-Stv. OBI Martin Schmalzer Zivilschutz-Gemeindeleiter,

E-Mail: martin.schmalzer@uniqa.at

Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger, liebe Jugend!

Ob Unwetter, Sturmkatastrophen, Hochwasser, Erdbeben oder ein Stromausfall - jeder von uns kann Wichtige Telefonnummern: machen können und die wichtigsten Telefonnummern in der Gemeinde: sein, können Sie schon heute was tun. Nachstehend einige Tipps, wie Sie Ihren Haushalt krisensicher bereits im nächsten Moment selbst davon betroffen sein. Um für derartige Situationen gut vorbereitet zu







Das sollte jeder Haushalt haben:

Adier Apotheke

Dr. Jubin Khalili, Zahnarzt

Dr. Wolfgang Egger, prakt. Arzt

Dr. Karoline Schwarz, prakt. Arztin

Dr. Christian u. Dr. Martin Schroth, prakt. Arzte

Gemeindeamt Obervellach

Getränke - mindestens 2 -3 Liter pro Person und Tag (Mineralwas nicht vergessen (Futter für Tiere). Lebensmittel - ein auf die persönlichen Essgewohnheiten abge stimmter Vorrat für ein bis zwei Wochen. Baby- und Diätnahrung

ser, Fruchtsäfte)











Provisorische Kochgelegenheit - Campingkocher, Fondue

LED-Leuchten, Kerzen, Teelichter, Zündhölzer

Notbeleuchtung - Taschenlampen, Reservebatterien, Solar- und

garnitur, Brennpaste für Notkochstelle

Haushalt fehlen. Reservebatterien nicht vergessen!

Batterieradio - der ORF sendet im Krisenfall laufend die wichtig

sten Informationen. Ein Batterie- oder Kurbelradio darf in keinem

Küchenrolle, WC-Papier, Camping-WC

Hygieneartikel - Seife, Waschmittel, Shampoo, Zahnputzzeug.





Funktionstüchtige, überprüfte Rauchmelder

Feuerlöscher, Löschdecke bücher, Versicherungspolizzen, Verträge

Klebebänder - zum Abdichten von Fenstern und Turen

Bundesministerium

Weitere Informationen unter www.siz.cc/obervellach

Dokumentenmappe - Familienurkunden (Geburts-, Heiratsur

kunde, ...), Einkommensbescheinigungen, Fahrzeugpapiere, Spar-

(Schlafsack), SOS-Kapsel für Kinder, ...

Notgepäck - Bekleidung, Ausweise, Geld, Wertsachen, Medika

mente, Hygieneartikel, Taschenlampe, Verbandsmaterial, Decke

wichtige Medikamente (Insulin,...), Kaliumjodid-Tabletten Verbandsmaterial, Hausapotheke - Arzneimittel, lebens-



Sternsingeraktion 2024

Haushalte, um die weihnachtliche Friedensbotschaft zu und um Spenden für "Menschen in Not" zu sammeln Auch heuer besuchen unsere Sternsingergruppen wieder die



Pfarre Obervellach Solidarität setzen recht herzlich im Voraus dafür, dass Sie Ihre Herzen öffnen und ein Zeichen der Wir bitten um freundliche Aufnahme unserer Sternsingergruppen und bedanken uns

Dienstag, 02, Janner 2024

| Ort | Begleiter | Mittagessen |
|--|-------------------|----------------------------|
| Pfaffenberg, Stampf, Klarbach | Thomas Rogi | Tanja und Hansi Raunegger |
| Untervocken | Ulrike Thorer | Josefine Naschenweng |
| Siedlung West, Römer Weg | Fritz Auernig | Daniela und Heinz Osternig |
| Hauptplatz | Hubert Stocker | Ilse Rogl |
| Gratschach | Rudi Lassnig | Sepp Gantschacher |
| Lassach, Kaponig, Obervellach Schattseite | Waltraud Rosskopf | Heidi Vierbauch |
| Stallhofen | Hans Sagerschnig | Nadine Egger |

Mittwoch, 03, Janner 2024

| Semslach | Söbriach und Wolliggen | Kirchenbereich | Obervellach Ost | Wohnblöcke: Obervellach, Siedlung West u. Ost, Raufen | Raufen, Räuflach Semslach Ost | Dürnvellach | Ort |
|----------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|-----------------|---|----------------------------------|------------------|-------------|
| Sabina Jerney | Birgit Puchholzer Franz Schachner | Martina Obermann | Hilde Merle | Lisi Pacher | Willi Pacher | Hans Bugelnig | Begleiter |
| Margret Obernosterer | Waltraut Kleinwächter | Marie-Sophie und Klaus Illwitzer | Familie Schroth | Burgi und Karl Puskas | Familie Walter | Johanna Gugganig | Mittagessen |













KUNSTRAUM OBERVELLACH-NACHBERICHT

Jedes Jahr steht der Kulturreferent und Landeshauptmann Dr. Peter Kaiser der IG Kultur Frage und Antwort. Dieses Jahr durfte der Kunstraum Obervellach mit Präsidenten Maximilian Lesnik, Vizepräsident Dr. Wilhelm Pacher und Bürgermeister Arnold Klammer den Landeshauptmann, die Leiterin der Abteilung 14 — Kunst und Kultur des Landes Kärnten MMag. Brigitte Winkler-Komar mit ihrem Team Mag. Andrea Kirchmeir und Ing. Dr. Michael Pichlhöfer sowie das Team der IG Kultur begrüßen und sich als Mitglied vorstellen. Die IG Kultur vertritt Kulturinitiativen, die selbstbestimmt und kontinuierlich im Bereich der zeitgenössischen Kulturvermittlung und Produktion arbeiten. Voraussetzung für die Mitgliedschaft ist die Unabhängigkeit von Einrichtungen der öffentlichen Hand, Religionsgemeinschaften und Parteien sowie die Übereinstimmung mit den in der Vision der IG Kultur Österreich festgehaltenen Zielen. Diese Treffen abseits der Zentralregion rückt aktuelle kulturpolitische Themen ins Rampenlicht. Die Beteiligten konnten Fragen zu den Plänen für die Kulturagenden des Bundeslandes stellen sowie waren die Verbesserung der Arbeitsbedingungen der freien Szene sowie Umweltthemen primäres Thema des Abends. Im Anschluss an die Gespräche konnte bei einem Umtrunk die Gelegenheit zum Austausch untereinander genutzt werden.

Foto: Jo Hermann



HONIGPRÄMIERUNG

GOLD UND SILBER FÜR HONIG AUS OBERVELLACH

Im Rahmen der Brauchtumswoche in Klagenfurt stand auch die Honigprämierung am Programm. 270 Imkerinnen und Imker aus ganz Kärnten schickten 350 Honigproben ein. Honig gibt es in drei Kategorien - Waldhonig, Blüten-Waldhonig und Blütenhonig. Eine Fachjury bewertet die vielen Honigproben. Die erfahrenen Experten prüfen die Honige auf ihre Laborwerte wie Leitfähigkeit, Wassergehalt und Invertaseaktivität (das ist ein Qualitätsmerkmal für die Naturbelassenheit vom Honig) und auf ihre sensorischen Eigenschaften wie Farbe, Geruch, Geschmack und Harmonie. Die Imker vom Bienenzuchtverein Obervellach waren sehr erfolgreich. Bei uns in Obervellach hat es heuer nur Waldhonig gegeben.

Gold für ihren Waldhonig bekamen Dullnig Birgit, Fleißner Gerda, Granig Martin, Oberrainer Franz jun. und Oberrainer Franz sen. Gleich zweimal Gold bekam Straner Adolf aus Mallnitz für seinen Blütenhonig und für seinen Blüten-Waldhonig. Silber für ihren Waldhonig bekamen Familie Granig Albert und Neumaier Christine.





FamiliJa-Jahresrückblick

Pflegenahversorgung

In enger Zusammenarbeit mit dem Land Kärnten Abt. 5 Gesundheit und Pflege und neun Mölltaler Gemeinden setzt FamiliJa seit Jänner 2022 das Projekt der Pflegenahversorgung durch Pflegekoordinatorinnen um. Das kostenlose Angebot der FamiliJa-Pflegekoordination wird von den Bürgerinnen und den Bürgern der betreuten Gemeinden auch im zweiten Projektjahr sehr gut angenommen.

Die Arbeit der Pflegekoordination ist vielseitig und reicht von Unterstützung in administrativen Belangen bis hin zu Entlastungen und Begleitung pflegender Angehöriger.

Die Pflegenahversorgung ist eine mobile Anlaufstelle für die Planung von Betreuung und Pflege, Beratungen, Hilfestellungen im Alltag und Vernetzung mit anderen Gesundheits-Großteil der dienstleistern. Jede Pflegekoordinatorin betreut drei Gemeinden. Ein Hilfestellungen bzw. Klientenkontakte erfolgt im Rahmen von Hausbesuchen. eltarobildong • Kinderbetreuong • Gesundheiteforderung • Besuchsdiend = 1 millenberung • Jugendscheung • Projekte

Der Anstieg von 800 Kontakten im Jahr 2022 auf 1270 Kontakte 2023 (+58 %) macht den steigenden Bedarf an Beratung für Betreuung und Pflege auch in Zahlen deutlich.

Einen großen Beitrag für die ältere Generation leisten die ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen Pflegekoordinatorinnen werden von insgesamt 72 ehrenamtliche MitarbeiterInnen und Mitarbeiter von FamiliJa in Form von Besuchs- und Fahrtendiensten. Die unterstützt. Vergelt's Gott dafür.

werden laufend aktualisiert auf der FamiliJa-Homepage und Themenrelevante Vorträge und entlastende Angebote Facebookseite veröffentlicht, Ich bedanke mich ganz herzlich für das entgegengebrachte Vertrauen, die gute Zusammenarbeit und wünsche frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr.



FamiliJa Pflegekoordinatorin Margit Mussnig

Meine Sprechtage sind jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat am Gemeindeamt Obervellach, außerhalb der Sprechstunde erreichen Sie mich Montag bis Donnerstag zwischen 8:00 Uhr und 12:30 Uhr unter: 0676 919 60 32 e-mail: margit.mussnig@familija.at

0 -Famili.Ja - der Partner für Innovation und soziale

KULTURSAAL OBERVELLACH - 25. DEZEMBER 2023 - 20 UHR VORVERKAUF 10 € - ABENDKASSE 12€ - KARTEN ERHÄLTICH AB SOFORT! Me ngend



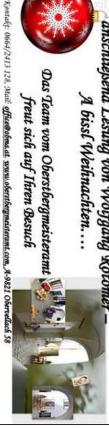
Adventmarkt





anschließend Lesung von Woffgang Rotomer
A bissl Weihnachten....

Das Team vom Oberstbergmeisteramt freut sich auf Ihren Besuch



Hiermit laden wir Euch recht herzlich zu unserem

Adventbasar ein.

Obstbränden und verschiedenen Handarbeitswaren entführen. Lasst Euch in die Welt von Pralinen, Weih- und Räucherwerk,

WANN? Am 14.12.2023 und 15.12.2022 jeweils von 15:00 bis 19:30 Uhr WO? Im Gästezimmer Obervellach (alte Drogerie) am Hauptplatz

Wir freuen uns auf Euer Kommen!



LEHRLING RAUCHFANGKEHRER m/w HAST DU LUST?

WER BIST DU?

- Du bewegst dich gerne im Freien, bist schwindelfrei und
- suchst eine abwechslungsreiche Tätigkeit?
- Du bist teamfähig und kannst aber auch selbständig und eigenverantwortlich arbeiten?
- Du bist offen und hast Freude an der Begegnung mit Kund:innen?
- Du suchst einen zukunftssichern Beruf mit freier Zeiteinteilung?

WAS SIND DEINE AUFGABEN?

- Kehren, Reinigung und Kontrolle von Abgasleitungen (Kaminen) und Zentralheizungsanlagen
- Umweltschutzorientierte Kontrolle der gesamten Feuerungsanlage Kontrolle von Feuerungsanlagen in bestehenden Objekten und bei Neubauten (Kaminbefunde)
- Beratung von Kund:innen in feuerungs- und heizungstechnischen Belangen (Sanierung)
- Überprüfung und Verkauf von Feuerlöschern

WER SIND WIR?

- Wir sind ein familiäres Unternehmen mit Hauptsitz in Obervellach im Mölltal.
- Wir ermöglichen dir die Ausbildung zu einem zukunftssicheren Handwerksberuf mit der Aussicht auf Vollzeitanstellung nach der 3jährigen Lehrzeit.
- Wir bieten dir die Möglichkeit bei uns im Unternehmen die Meisterprüfung zu absolvieren

freuen wir uns, dich bei einem Schnuppertag kennenzulernen! Solltest du Interesse an einer Lehre bei uns haben

Deine Bewerbung richte bitte an: office@franta-binz.at

WIR FREUEN UNS AUF DICH!







KREATIVE FREIZEITGESTALTUNG

Für alle Freunde der kreativen Freizeitgestaltung und unseres Kunstraums bietet Johanna Ratz ab 15. Dezember 2023, an jedem 1. und 3. Freitag im Monat die Möglichkeit, während der Öffnungszeiten (von 9:00 bis 12:30 Uhr) selbst kleine Kunstwerke in ganz verschiedenen handwerklichen Techniken anzufertigen.

Hast Du jede Menge Ideen, aber nicht das passende Verfahren oder eine Arbeitsweise gelernt und weißt nicht, was Du damit herstellen kannst? Genau für diese Fälle könnten wir uns in den angegebenen Zeiten im Kunstraum Obervellach zusammenfinden und in gemütlicher Runde gemeinsam hübsche, kleine Stücke anfertigen, schon Begonnenes neu angehen und/oder neue Ideen sammeln. Komm einfach vorbei; Johanna hat genug Material, Werkzeug und Erfahrung, Dich zum Werkeln zu motivieren!

KunstRaum Obervellach



"AUS DEM GEMEINDERAT"

IN DER ÖFFENTLICHEN GEMEINDERATSSITZUNG AM 8.11.2023 WURDEN UNTER ANDEREM FOLGENDE THEMEN BEHANDELT UND FOLGENDE BESCHLÜSSE GEFASST:

ERSTER NACHTRAGSVORANSCHLAG 2023

Es wurde der Nachtragsvoranschlag mit folgenden Änderungen ggü. dem ursprünglichen Voranschlag beschlossen:

| | "Ergebnis | haushalt" | "Finanzierungshaushalt" | | |
|-------|--------------------|-------------|-------------------------|-------------|--|
| | urspr. Voranschlag | Nachtragsv. | urspr. Voranschlag | Nachtragsv. | |
| EIN | 6.730.800 | 6.581.800 | 7.840.600 | 7.943.300 | |
| AUS | 6.530.900 | 6.565.800 | 7.885.800 | 8.061.400 | |
| Saldo | 199,900 | 16.000 | 45.200 | -118.100 | |

Besonders problematisch ist die Entwicklung der Einnahmen. Ertragsanteile, Kommunalsteuer und Finanzausgleich nach §24 FAG mussten in Summe um über € 300.000,- reduziert werden. Ausgabenseitig wurden u.a. der Grundankauf für die Schießstätte, die Ausstattung der 2. KITA-Gruppe und der Ortsentwicklungsprozess aufgenommen.

PRÜFBERICHT LAND KÄRNTEN: GEBARUNG DER MARKTGEMEINDE OBERVELLACH

Im Juni bzw. Juli dieses Jahres erfolgte seitens der Gemeindeabteilung des Amtes der Ktn. Landesregierung eine Prüfung der "Ausschreibung und Verwaltung der Gemeindeabgaben" statt. Diese stellte der Gemeindeverwaltung ein sehr gutes Zeugnis aus. Als Arbeitsaufträge wurden u.a. die Neuerlassung der Verordnungen für Hunde- und Vergnügungssteuern ausgesprochen.

AKTUELLER PROJEKTSTAND OFWK STRAN — INFOS ÜBER DIE AUFSICHTSBESCHWERDE

In der Gemeinderatssitzung am 02.08.2023 wurden für den geplanten Oberflächenwasserkanal Stran der Finanzierungsplan und die entsprechenden Aufträge an Bauund Planungsfirmen beschlossen. Darüber wurde eine Aufsichtsbeschwerde beim Land Kärnten (Abteilung 3) eingebracht. Seitens des Amtes der Ktn. Landesregierung wurde mitgeteilt, dass der mehrheitlich gefasste Gemeinderatsbeschluss zwar fehlerhaft, jedoch nicht nichtig ist. Es wird kein Anlass zur Ergreifung aufsichtsbehördlicher Maßnahmen durch das Land Kärnten gesehen. Die Beschlüsse bleiben somit aufrecht.

E-LADEINFRASTRUKTUR — ABSCHLUSS ZUSATZ-VEREINBARUNG MIT KELAG

Die zwischenzeitlich stillgelegte E-Ladesäule im Bereich der Tennishalle wurde seitens der KELAG mittlerweile wieder aktiviert, eine entsprechende Zusatzvereinbarung zum bestehenden Gestattungsvertrag aus dem Jahr 2016 wurde beschlossen.

ABSCHLUSS EINER FÖRDERVEREINBARUNG VORHABEN "PFARRKIRCHE OBERVELLACH, DACHEINDE-CKUNG LANGSCHIFF SÜDSEITE"

Das Land Kärnten fördert dieses Vorhaben mit € 25.000,-, die Auszahlung erfolgt über die Gemeinde Obervellach an die Pfarre. Eine entsprechende Vereinbarung wurde beschlossen.

BERATUNG UND BESCHLUSSFASSUNG — SOLIDAR-BEITRAG STRASSENERHALTUNG

Eine Erhöhung auf € 27,- wurde beschlossen — siehe eigener Bericht auf der nächsten Seite!

NUTZUNG ÖFFENTLICHES GUT ZUR VERLEGUNG VON LEITUNGEN

Die Nutzung von öffentlichem Gut zur Verlegung von Strom- oder Wasserleitungen bzw. Wegbau wurde genehmigt:

Herrn Siegfried Holly im Bereich seines Anwesens. Herrn DI. Walter Frisch für eine Almzufahrt am Pfaffenberg.

Dem Wasserwerk der Nachbarschaft Obervellach am vormaligen Bahnhof Kaponig.

Der Wassergenossenschaft Stallhofen im Bereich der WLV-Sperre.

BERICHT AUS DER SITZUNG DES KONTROLLAUS-SCHUSSES VOM 13.10.2023

Frau Obfrau Mag. Claudia Maier berichtete von der Behandlung des Nachtragsvoranschlages, der Kassenprüfung, der Prüfung der Abgabenrückstände und von Kostenüberschreitungen bei einem Kanalbauvorhaben. Dazu wird es noch eine eigene Sitzung geben.

PERSONAL

Die Stellen des Bademeisters und einer Reinigungskraft bzw. Schulwartin in der Volksschule wurden aufgrund bevorstehender Pensionierungen ausgeschrieben.

IM "BERICHT DES BÜRGERMEISTERS UND DER REFERENTEN" WURDE U.A. ÜBER FOLGENDE PUNKTE INFORMIERT:

RADWEG MALLNITZ — OBERVELLACH

Nach Wiedereröffnung der "Alten Bahntrasse" besteht der Wunsch, diese als Trasse für den Alpe-Adria-Radweg anstelle der B105 zu nutzen. Zu- und Abfahrt sind derzeit aber nicht zufriedenstellend gelöst, Alternativen erscheinen aufwändig und schwierig. Ein entsprechendes Schreiben der Gemeinden Mallnitz und Obervellach mit Ersuchen um Unterstützung erging an den zuständigen Landesrat Mag. Schuschnig.

AKTUELLER STAND PROJEKT HOCHWASSERSCHUTZ BEREICH MÖLL/CAMPINGPLATZ

Die wasserrechtliche Verhandlung hat stattgefunden, mit der Nachbarschaft Obervellach als hauptsächlichem Grundeigentümer konnte eine Einigung erzielt werden.

BEITRAGSLEISTUNG ZUR NEUGE-STALTUNG DER KRIPPE AM MARKTPLATZ

Ein Zuschuss von € 1.000,- wurde vom Gemeindevorstand beschlossen.

BAUARBEITEN FREIBAD OBER-VELLACH — SONNENSEGEL INKL. MÜLLHAUS

Die Fundamente für beide Bauten wurden errichtet.

FAHRBAHNSCHÄDEN DURCH DIE ERRICHTUNG DES ÖBB- KRAFT-WERKS

Die ÖBB haben mitgeteilt, Sanierungsmaßnahmen in den Bereichen "Alte Bahntrasse", Lassach-Schattseite und Räuflach durchzuführen. Die privaten Anliegen wurden im Gemeindeamt aufgenommen und der Bahn bzw. den Baufirmen übergeben.

Solidarbeitrag zur Straßenerhaltung

Mit einstimmigem Gemeinderatsbeschluss vom 14.10.2010 wurde in Obervellach ein jährlicher "Straßenerhaltungsbeitrag" in Höhe von € 20,- pro Wohnung bzw. Betriebsstätte eingeführt. Beispielgebend für diese Regelung waren damals bereits bestehende, ähnliche Beiträge in benachbarten Gemeinden, die teils als Fixbetrag pro Wohnung, teils auch mit einem Betrag pro Fahrzeug eingehoben wurden.

Gesetzlich vorgesehen wäre eigentlich eine Kostenbeteiligung an Verbindungsstraßen, was aber zu äußerst aufwändigen Vermessungen und unterschiedlichsten Beträgen (je nach Straßenlänge bis zum jeweiligen Objekt) geführt hätte und als praktisch undurchführbar angesehen wurde. Daher wurde die vereinfachte Möglichkeit gewählt, auch wenn es sich dabei um



keine gesetzliche Abgabe wie z.B. Müll- oder Kanalgebühren handelt, diese nicht exekutierbar ist und somit das solidarische Handeln der Betroffenen voraussetzt.

Straßen- und Brückensanierungen, Schneeräumung und laufende Pflege- und Erhaltungsmaßnahmen am Gemeindestraßennetz stellen einen erheblichen Kostenfaktor für die Gemeinde dar, was auch an den Zahlen im aktuellen Nachtragsvoranschlag abzulesen ist:

Laufende Straßenerhaltungsmaßnahmen: ca. € 60.000,-Investitionen (Asphaltierungen, Deckschichten etc.): ca. € 300.000,-

Winterdienst (Schneeräumung, Splittstreuen): ca. € 115.000,-



Die Einhebung des Betrages von ca. 1.000 Haushalten bzw. Betriebsstätten deckt somit nur einen sehr kleinen Teil der anfallenden Kosten ab.

Im Jahr 2022 wurde auf die Vorschreibung des Straßenerhaltungsbeitrages als Maßnahme gegen die allgemeine Teuerung verzichtet. In seiner Sitzung am 08.11.2023 hat der Gemeinderat – einer Empfehlung des Kontrollausschusses folgend – beschlossen, den jährlichen Betrag auf € 27,- zu erhöhen und als "Solidarbeitrag Straßenerhaltung" zu bezeichnen. Kein Mandatar beschließt gerne Gebührenerhöhungen, aber angesichts der finanziellen Herausforderungen, vor der die Gemeinden stehen, ist es unabdingbar, neben der Ausgaben- auch der Einnahmenseite entsprechende Beachtung zu schenken.

Mit der Überzeugung, dass trotz aller bestehenden persönlichen Herausforderungen Solidarität als Grundprinzip des menschlichen Zusammenlebens gelebt wird, wird der "Solidarbeitrag Straßenerhaltung" in neuer Höhe im Dezember vorgeschrieben werden.



Wir danken für Ihr Verständnis.

FESTLEGUNGEN GRUNDKAUF AG NB OBERVELLACH (SCHÜTZEN, PRISTAVEC) INKL. RAHMENBEDINGUNGEN FÜR DEN GRUNDKAUF BZW. BAURECHTSVERTRAG FÜR DIE SCHÜTZENGILDE

Mittlerweile hat die Vermessung des Grundstückes, das von der Nachbarschaft an die Gemeinde verkauft wird, stattgefunden. Die Fläche beträgt 6.348 m², die Kosten somit € 203.136,-. Davon trägt € 92.000,- die Gemeinde, der Rest wird von den Schützen refundiert.

Bezüglich eines grundbücherlichen Vorkaufsrechtes für das Gebäude der Schützen bekommt die Marktgemeinde Obervellach den Nachrang nach der AG NB Obervellach.

BRÜCKENSCHADEN "HADT-BRÜCKE"

Die Brücke über den Rauchkopfbach war unterspült und daher dringend zu sanieren. Aufgrund einer Regelung im bestehenden Pachtvertrag ist hier die Gemeinde zuständig.

ERRICHTUNG EINES GEHSTEIGES IM EINFAHRTSBEREICH ZUM BILDUNGSCAMPUS

Die seit längerem geplante Verlängerung des Gehsteigs bis zum Radweg wurde vor kurzem von der Firma ETM ausgeführt. Die Asphaltierung soll noch heuer erfolgen.

ALLES AUF EINEN BLICK

SVS SPRECHTAG

(SVA gewerbl. Wirtschaft & d. Bauern): **Anmeldung erforderlich!** Online: http://bitly.ws/PYmb

Tel.: 050 808 808

Mittwoch, 17. Jänner 2024 13.30–15.30 Uhr - im Gemeindeamt

NOTAR SPRECHTAG

Mittwoch, 17. Jänner 2024 13.30–15.00 Uhr - im Gemeindeamt

JUGENDAMT-SPRECHTAG

jeden 2. & 4. Dienstag im Monat 09.00–12.00 Uhr im Familienforum (Obervellach 32)

BÜRGERMEISTER-SPRECHTAG

Nach Vereinbarung unter:

Tel.: 0676/7400095 oder arnold.klammer@ktn.gde.at bzw. nächster Termin: **17. Jänner**, 15.30 bis 17.00 Uhr, im Gemeindeamt

SPRECHTAG MIT PFLEGE-KOORDINATORIN MARGIT MUSSNIG

jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat 09.00–11.00 Uhr, im Gemeindeamt Tel.Nr.: 0676/9196032 margit.mussnig@familija.at

ABFALLENTSORGUNG

Auf der Gemeindehomepage oder bequem über die APP.

Holen Sie sich die Müll-App kostenfrei über den jeweiligen App Store auf Ihr Smartphone:





inhone

android

MÜLLABFUHRTERMINE

Restmüll:

Mittwoch, 20. Dezember 2023 Donnerstag, 21. Dezember 2023 Mittwoch, 3. Jänner 2024 Donnerstag, 4. Jänner 2024

Altpapier:

Tour 1: Freitag, 29. Dezember 2023 Tour 2: Freitag, 15. Dezember 2023 **Gelber Sack:**

Samstag, 23. Dezember 2023

ALTSTOFFSAMMELZENTRUM

Freitags von 13.00 bis 16.00 Uhr, jeden 1. Samstag im Monat: von 09.00 bis 12.00 Uhr (dafür entfällt der Freitag davor).

KÄRNTNERLAND-WOHNUNGEN IN OBERVELLACH ZU MIETEN

Die Auflistung finden Sie auf der Homepage www.obervellach.gv.at. Bei Interesse wenden Sie sich an das Gemeindeamt Obervellach:

Tel.: 04782/2211-11.

PARTEIENVERKEHR

Montag, Dienstag u. Donnerstag: 8.00-12.00 Uhr, Mittwoch: 8.00-12.00 Uhr und 14.00-17.00 Uhr, Freitag: 8.00-14.00 Uhr

Tel.: 04782/2211-0

E-Mail: obervellach@ktn.gde.at

Rundschreiben Redaktion

Carolin Franyi,
Tel.: +43 4782/2211-16
E-Mail: carolin.franyi@ktn.gde.at
Es wird um Einhaltung des Redaktions-

schlusses ersucht. Bitte die Daten so früh als möglich schicken. Danke!

Nächster Redaktionsschluss: Dienstag, 12. Dezember 2023, 10.00 Uhr





BLEIBEN SIE "UP TO DATE"
AUF DER FACEBOOK-SEITE DER
MARKTGEMEINDE OBERVELLACH
FB/marktgemeindeobervellach





Marktgemeinde Obervellach

Nachricht











